

مدیری قصبار

اداره خاڼه سی : باب عالی جاده سنده
قصبار مطبعه و کتبخانه سیدر.
جریدیه متعلق خصوصات ایچون
مدیره مراجعت اولنور.

آبونه بدلی

پرسته لیکي پرسته اجری ایله برابر
پشین اولوق ۳۵ غروشده.
درسهات ایچون اداره خاڼه دن
آلفی اوزده سنه لیکي ۲۰ غروشده.

معارف

نسخه سی ۲۰ باره در

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعدا هر شیرنه بحث ایرر. ترقیات فنیه و مدنییه ییلدرر. منافع عمریه یی منظم و مسلکته موافق آثار
ادبی و فنییه مع الممنونیه قبول و درج ایرر. درج اولنمیه اوراق اعاده ایرلر

محمویات

استانبول پوسته سی - مصاحبه فنیه : شپقاغو سرکیسنده الکتریق شمندوفرلی - کوچک فقره لر : فردای شباب [دوام] - علم انساب :
انسانلرده اختلاف [دوام] - مواد صناعیه : اصول جدیده فوطوغرافیه [دوام] - مباحث صهی و طبیه : هوای محصورک وجوده
اولان تأثیری [چکن نسخه دن مابعد و ختام] - رسم لرین : ماعوری قبیله سی - غراب خلقت : یکریمی ایکی پرمقلی بر آدم - غراب بر آدم -
شئونات فنیه ، حوادث مدنیه ، معلومات متنوعه



ماعوری قبیله سی — بوقیلرلک رسم — یازم دیانه مسیانی

استانبول پوسه سی

عبری اخبار که نمائند اداره سنده بولنامه خبره خانه نیارو
قومیانیه ده آرقی صیدیه شین اولفیه فراغند شیزاده
باجینه در کله آره سنده واقع قیشاق لعیظه نفل انجمنه
کچن هفته آبادی رفیقانیه توزیع اترکی اعلمه
وردرانه عبرتک افاده قصه سی کورمایدی... فقط
طوغردنی سولیمک لازمکله اعتراف بنمیدر که عبری
افتربنک داغدیغی اعلمانه درده محرر اسامی اشخاص
در اکب ساره دیگر تیارو اعلمه وردرنک یازمین
سپتربنک کونول خور اولدره یکی سمندره برار راحت آب
دهانه اشیت پیدا و حاضر قشربنی کورسوندر ادبولدره
— کرمی تام ویرسوندره کونول ادبولدره بعضیابرینک
صورت اجراسی و ساره سی قارنلیمزه یانه تفصیل ایدر.
°°° بیسی دومانلی هوارده شرکت خبریه وایوردلی
قیودانلرنک هالنی کورمی اموقعی قمارده هرکس شرکتک
اودننده برودنده عت ایدر لکن بده برقاچ سوز عهده
ایچوره لم. کچن هفته بنشین کونی ساعت اوچره بوغاز
ایچنده بشکطاش قدر کلدیلن (۴۱) نومردلی دایور اسکاده
براز استراحت وارسه متعاقباً شرکتک قدیم و امکداری بولنامه
(۱) نومردلی ده اها صکره (۱۹) نومردلی دایور اسکاده
و زوالی بر نومردلی ایکیسی آره نه آلبشاردی. اهالیلک
اصاری اوزینه برخلیل ناز دیازنده صکره (۴۱) نومرد
کوریه متوجهاً خربلک بصر عذبت اولمه قیودانلک
بو عذبت قمری (۱۹) نومردلی قیودانلک بادی اشخاصی
اولمه ایدره برار صکره (۴۱) نومردلی تعقیب ایدرک
کوریه بر بلکده مواصت ایلشمدر. شرکتک قیودانلی
یکدیگرینه تصادف ایدر کله رسم سلام حال و خاطر
صوردوشی کور شملک قره ده اولسونه و کزده اولسونه
همانه بوق کیدر.

°°° زامرای اداره سی اولر بلک اوغنی خطه عهده
ایترکی — اطراف ایچی نفس شکله کی آبر ایدر ده یکنده
استانبول — آقسرای خطه ده ایکی آراه عهده ایدر
اولرینی کبی و اخیراً بشکطاش خطی آبر ایدر میانده یکی
آبر ایدر ده ایکی دانه ضم ایلشمدر ده بولدر قومیانیا اصدمات
کومتر سده اولریده جفی درکار در زوالی نسوانک — غلط
زامرای آبر ایدر ده — اولرودنی کل قوب قوری خنده. بوده
ارککدره یکرمی یاره اکسبکنه یعنی قرق یاره پنجره کری
ایچره اولدر کرک... هالیوک خط مذکور عموم
آبر ایدر ده عهده ایدر کچن آستارک مجموعی تقریباً ۳۲
آشومدر. ایچروسی ده باقبل باخود اوت ایلر طولجه
آبر ایدرک آتی اوستی قیشک جامورده؛ یازک تودر
طوبراقره هالی دکل. مشربدره بو بولدری معامد ایدرلی؟
انصاف ایدرلونه.

°°° شربرمزک هراسی اولده یلک لطیف بر صورتیه
دوام ایتمکدره در صولک بهارده اولرینغن هالره درم
حرارتک اعتدالی آره صره خورشید تابانک عرض وجود
ایلمسی انسانیه مسیره آرا نیر یور.

°°° آرقی آلدردنه استانبول کوچ ایندر کورملک
باشمندی. بالکن آلدردنه دکل. باقر کورنده، بوغاز
ایچنده قاضی کورنده ده وار. روم ایلی هصارده اوطورانه
رفقاده بری ده لطافت و اهمیت موقعیه سی قابل انظار اولمیه
سینره باز وقیش اوتوریدیلر کچن راینده دوام و مهر
بزانبور. نه وینور؟

تصدیقده بشقه دینک بوق!

°°° شربرمزه بوسه بر فرانسز قومیانیا سی کله کچن
سولنور. بویک طبعیدر. قسبه هاول ایتریمی،
ایچدمی؟ ای قنا بر بلک ایکی فرانسز قومیانیا سی شربرمزه
اوغرا بجهفی شهر کوزور شیدر ده دکلدر.

وقت الارضیه بر شهر کشف واضراحی

لوریوم جوارنده واقع «ورقو» ده اخیراً خانه لری
دیوارلری بوزولمیرق الان منتظماً موجود بولان بر شهر
کشف ایدلشد. بو آه قدر تحت الارض - بومیه
شهرینه مشاهیدی ده بولندینی جهته - مستور قاشق
بولان بو شهرک کشفی آثار عتیقه و تاریخیه نقطه نظرندن
خیلی مهم و حائز قیمت و اهمیت بولیدور ایش.



مصاحبه فیه

شیقاغو سرکیسند

الکتریک شمندوفرلری

سرکی نک یچینده عادی صورتده یرده قوشار بر
شمندوفر انشاسی موضوع بحث ایدله مزیدی. بو حالده
چارپشمدن و یاخود آدم چپکنمدهن احتراز اولنوردی.
شمندوفرلی تحت الزمین بر تونل حفریله بورادن کچیرمک
ده مناسب اوله مزیدی. بو حالده سرکی یچینده شمندوفرله
کز نلر هیچ بر شی سیر و تماشا ایدله مزلردی. حالوکه
بر سرکی ده زوارک الکتریک مقصدی سیر و تماشاادن
عبارتدر. بو مقصد فوت اولورسه او بولده تربیادن نه
فائده بکنیر. بوندن بشقه تحت الزمین تونل آجق خلی
مصرفی ده موجب اوله جق ایدی.

بنا علیه بالکنز بر اصولده شمندوفر قابوردی که
بوده هوایی شمندوفرلردن عبارتدر.

هوایی شمندوفر اشاعیده بر آردا ایضا حات و برله
جکی اوزره زمینده حرکت ایتوب شمندوفرک کدرکاهی
امتدادنجه دیرک اوزرین طوئیرلش بر کوپری اوزرندن
حرکت ایلجه جکدر.

بر شهر عمومی ده صنایع و مدنیته الک صوکه ترقیاتی
کوسترک اقتضا ایدلکندن بو شمندوفرک اسکی اصولدن
عدی لازمکن بخارله متحرک اولمسی ده ترقیات حاضر فیه
جسبان دوشمنی. بوسیلله سرکی نک هوایی شمندوفر.
لری الکتریکله ایشلمک یولنه توسل اولمشدر.

بو شمندوفرک انشاسی ایچون اقتضا ایدن آلات
و ادواتک کافه سی «عموم الکتریک قومانیسی» نامیه
آسریقاده متشکل اولان بر مقتدر و جسیم شرکته احاله
اولمشدر.

بو شمندوفرک انشا آتیه ۳ اگستوس ۱۸۹۲ تاریخنده
بدأ و مباشرت اولغش و قییشک شدتلی زماننده کمال کرمی

شیقاغو سرکیسنگ مینی اولدینی محاک غایت واسع
بولمسی بر طرفندن دیگر طرفته کیمک ایچون وسائط
تقلیه احتیاج کوسترک سرکیسنگ مرتبلی بی بو خصوصده
ده خیلی دوشوندر مشدر. شمدی سرکی ده بولان وسائط
تقلیه هر نه قدر متعدد طرزده و شکله اولیوب بر قاج
عدهده منحصر ایدده بونلرک یچینده ایکیمی بر سرکی به
لایق صورتده یعنی شمدی به قدر بابالامش بر اصولده
اوله جق ایدی. بونلردن بریسی کندی کندینه حرکت
ایدن صندالیلردن عبارت اولوب ایکنجیسی ده الکتریک
و اپورلری ایدی.

کندیلکندن متحرک صندالیلری سرکی هیئتیه نه
فکره مینی ایسه اولجه قرار ویرلمسینه برابرینه انشا
استدیرمیوب انجق الکتریک دائره شنده بر قاج نمونه سی
کوسترکله اکثفا ایدلش و الکتریک و اپورلری ایسه
وقتیله ۱۸۹۰ سنه سی ادیمبورغ سرکیسند کورلمش
اولدیفندن بونلر ده بک زیاده جلب انتظار دفته و سبیلله
اوله مامشدر.

فقط سرکی نک وسائط تقلیه سی آره شنده جلب دقت
ایتمیان بر درلوسی بوق دکلد. ازان جمله متحرک سواققلرله
هوایی الکتریک شمندوفرلری شیقاغو. معرض عمومیسنگ
باشلوجه غریبه لرندن عد اولغنه شایاند.

شیقاغو سرکیسی یوقاری ده سسویلکیز کچی غایت
واسع بر محله کائن اولدیفندن و بوندن بشقه بورابه کله
جک زوارک عددی بک زیاده تخمین ایدلکندن بوندن
اولجه ترتیب اولان عمومی سرکیلر ده قولانیلان وسائط
تقلیه دن ده بشقه طرزده واسطه لره مراجعه مجبوریت
حس اولغش ایدی.